



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.11.2001  
KOM(2001) 655 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i  
tiltrædelsespartnerskabet med Ungarn**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

På sit møde i Luxembourg i december 1997 besluttede Det Europæiske Råd, at tiltrædelsespartnerskabet skulle udgøre hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi, idet det danner en samlet ramme om alle former for bistand til ansøgerlandene. På den måde målretter Fællesskabet sin bistand efter de enkelte ansøgerlandes specifikke behov, således at der ydes støtte til at løse særlige problemer med henblik på tiltrædelse.

Der blev truffet afgørelse om det første tiltrædelsespartnerskab for Ungarn i marts 1998. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 622/98<sup>1</sup> (artikel 2) blev partnerskabet tilpasset en første gang i december 1999, således at der blev taget hensyn til den videre udvikling i Ungarn. På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Ungarns fremskridt mod medlemskab finder Kommissionen, at tiden er inde til at foretage endnu en revision af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsespartnerskabet. Nærværende forslag til en sådan revision bygger på konklusionerne i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Ungarns fremskridt mod tiltrædelse.

Vedlagte til afgørelse har ingen finansielle virkninger.

På baggrund af ovenstående anmoder Kommissionen Rådet om at vedtage vedlagte til afgørelse.

---

<sup>1</sup> EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Ungarn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber<sup>2</sup>, særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd i Luxembourg udtalte, at tiltrædelsespartnerskabet er et nyt instrument, som udgør hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi.
- (2) I forordning (EF) nr. 622/98 fastlægges det, at Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffer afgørelse om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i hvert tiltrædelsespartnerskab, og som forelægges hvert ansøgerland, samt om senere væsentlige tilpasninger heraf.
- (3) Fællesskabets bistand er betinget af, at en række væsentlige elementer iagttages, herunder navnlig overholdelse af de forpligtelser, der følger af Europaaftalerne, og at der gøres fremskridt i retning af opfyldelse af Københavnskriterierne. Hvis et væsentligt element ikke er til stede, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe passende foranstaltninger med hensyn til enhver form for førtiltrædelsesbistand.
- (4) Det Europæiske Råd i Luxembourg besluttede, at gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet og fremskridtene med overtagelsen af regelværket skal gennemgås i Europaaftalens organer.
- (5) I Kommissionens periodiske rapport fra 2001 gives der en objektiv analyse af Ungarns forberedelser til medlemskab og indkredses en række prioriterede områder, hvor der skal gøres en yderligere indsats.
- (6) Ungarn bør for at forberede sig til medlemskab fortsat ajourføre sit nationale program for overtagelsen af regelværket; dette program bør indeholde en tidsplan for

---

<sup>2</sup> EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

virkeliggørelsen af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsesparkerskabet.

- (7) Ungarn vil skulle sikre, at de relevante retlige og administrative strukturer til programmering, koordination, forvaltning, kontrol og evaluering af EF-førtiltrædelsesmidlerne er på plads -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98 er de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal gælde for tiltrædelsesparkerskabet for Ungarn, fastlagt i bilaget hertil, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

*Artikel 2*

Gennemførelsen af tiltrædelsesparkerskabet gennemgås i Europaafतालens organer og gennem de relevante organer i Rådet, som Kommissionen regelmæssigt skal aflægge rapport til.

*Artikel 3*

Denne afgørelse får virkning på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]

## **BILAG**

### **1. INDLEDNING**

På sit møde i Luxembourg i december 1997 besluttede Det Europæiske Råd, at tiltrædelseshelpartnerskabet skulle udgøre hovedaksen i den styrkede førtiltrædelsesstrategi, idet det danner en samlet ramme om alle former for bistand til ansøgerlandene. På den måde målretter Fællesskabet sin bistand efter de enkelte ansøgerlandes specifikke behov, således at der ydes støtte til at løse særlige problemer med henblik på tiltrædelse.

Der blev truffet afgørelse om det første tiltrædelseshelpartnerskab for Ungarn i marts 1998. I overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 622/98 (artikel 2) blev tiltrædelseshelpartnerskabet revideret en første gang i december 1999, således at der blev taget hensyn til den videre udvikling i Ungarn. Denne revision er baseret på et forslag fra Kommissionen efter konsultation med Ungarn og bygger på analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Ungarns fremskridt mod tiltrædelse.

### **2. MÅL**

Formålet med tiltrædelseshelpartnerskabet er inden for en enkelt ramme at fastlægge de prioriterede områder for den yderligere indsats, der er identificeret i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 om Ungarns fremskridt mod medlemskab af Unionen, tillige med de finansielle midler til at hjælpe Ungarn med at realisere disse prioriteter samt vilkårene for bistanden. Tiltrædelseshelpartnerskabet danner grundlag for en række policy-instrumenter, som vil blive benyttet til at hjælpe ansøgerlandene i deres forberedelser til medlemskab. De omfatter bl.a. det reviderede nationale program for overtagelsen af regelværket, der er udarbejdet af Ungarn, finansstilsynsproceduren forud for tiltrædelse, det økonomiske førtiltrædelsesprogram, førtiltrædelseshelpagten om organiseret kriminalitet samt de nationale udviklingsplaner, planerne for udvikling af landdistrikter, en national beskæftigelsesstrategi i overensstemmelse med Den Europæiske Beskæftigelsesstrategi og andre sektorspecifikke planer, der kræves for deltagelse i strukturfondene efter medlemskab og for gennemførelse af ISPA og SAPARD før tiltrædelsen. Hvert af disse instrumenter er af forskellig art og forberedes og implementeres efter specifikke procedurer og kan støttes med førtiltrædelseshelp. De udgør ikke en integrerende del af partnerskabet, men de prioriteter, de indeholder, vil være forenelige med det.

### **3. PRINCIPPER**

De vigtigste prioriterede områder, der er indkredset for hvert ansøgerland, vedrører dets evne til at påtage sig forpligtelserne til at opfylde Københavnskriterierne, ifølge hvilke det for medlemskab kræves, at:

- ansøgerlandet skal have oprettet stabile institutioner, der kan garantere demokratiet, retsstaten, menneskerettighederne og respekten for og beskyttelsen af mindretal
- ansøgerlandet skal have en fungerende markedsøkonomi og være i stand til at modstå konkurrencepresset og markeds kræfterne i Unionen

- ansøgerlandet skal være i stand til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab og bl.a. tilslutte sig målene for politisk, økonomisk og monetær union.

På sit møde i Madrid i 1995 understregede Det Europæiske Råd, at ansøgerlandene skulle tilpasse deres administrative strukturer for at sikre en harmonisk anvendelse af Fællesskabets politikker efter tiltrædelsen, og i Luxembourg i 1997 fremhævede det, at omsætning af Fællesskabets regelværk i national lovgivning var en nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig betingelse; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes. På Det Europæiske Råds møder i Feira og Göteborg i henholdsvis 2000 og 2001 blev det bekræftet, at det var af afgørende betydning, at ansøgerlandene var i stand til at gennemføre og håndhæve regelværket, og at dette krævede en væsentlig indsats fra ansøgerlandenes side med hensyn til at styrke de administrative og retlige strukturer.

#### **4. PRIORITETER OG MELLEMLIGGENDE MÅL**

I Kommissionens periodiske rapporter understreges det foruden de fremskridt, der allerede er gjort, hvilken indsats ansøgerlandene endnu skal gøre på visse områder for at forberede sig på tiltrædelse. Dette betyder, at prioriteterne skal fordeles på mellemliggende stadier, hvert med præcise mål, som skal fastlægges i samarbejde med de berørte stater, og hvis indfrielse vil være betingende for omfanget af den bevilgede bistand og fremskridtene i igangværende forhandlinger med Ungarn. De prioriteter, der er opført i det reviderede tiltrædelsesparkerskab, er blevet udvalgt på det grundlag, at det er realistisk at forvente, at Ungarn kan indfri dem fuldt ud eller sikre en væsentlig udvikling i løbet af de næste to år (2002–2003). Blandt de angivne prioriteter er de anliggender, der kræver en særlig hurtig indsats, blevet fremhævet som sådan. Fremskridtene med realiseringen af prioriteterne i tiltrædelsesparkerskabet for 1999 er vurderet i den periodiske rapport fra 2001. Denne vurdering ligger til grund for prioriteterne for det aktuelle partnerskab.

Ungarn forelagde i juli 2001 en ajourført version af det nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA). NPAA indeholder en tidsplan for virkeliggørelsen af prioriteterne og de mellemliggende mål, som er baseret på tiltrædelsesparkerskabet for 1999, med angivelse af de fornødne administrative strukturer og finansielle ressourcer.

I tiltrædelsesparkerskabet angives de prioriterede indsatsområder for Ungarns forberedelser til medlemskab. Ungarn vil ikke desto mindre skulle tage fat om alle de punkter, der er indkredset i den periodiske rapport fra 2001. Det er også vigtigt, at Ungarn opfylder forpligtelserne med hensyn til tilnærmelse af lovgivning og gennemførelse af regelværket i henhold til de forpligtelser, der er indgået i Europaaftalen og inden for rammerne af forhandlingsprocessen. Det skal nævnes, at indarbejdningen af regelværket i lovgivningen ikke i sig selv er tilstrækkeligt; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes efter samme standarder som dem, der gælder i EU. På alle nedenfor anførte områder er det nødvendigt med en troværdig og effektiv implementering og håndhævelse af regelværket.

På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport fra 2001 er der indkredset følgende prioriteter og mellemliggende mål for Ungarn. Disse prioriteter er opstillet i overensstemmelse med strukturen i den periodiske rapport<sup>3</sup>.

#### **Politiske kriterier**

---

<sup>3</sup> Fremstillingsrækkefølgen er den, der er anvendt i de periodiske rapporter fra 2000.

### ***Demokrati og retsstatsforhold***

- Tage skridt til yderligere at reducere puklen af sager ved højesteret, således at den kan tage sig af sine hovedopgaver, som er at gøre domstolspraksis ensartet og yde retsvejledning til retter i lavere instanser; fortsætte indsatsen for at modernisere retssystemet, særlig sikre passende finansiering; udvide adgangen til gratis retshjælp; fortsætte uddannelsen af dommere i EF-lovgivning.
- Gennemføre den nyligt vedtagne strategi for bekæmpelse af korruption.

### ***Menneskerettigheder og beskyttelse af mindretal***

- Forbedre integrationen af roma-mindretallet i det ungarske samfund ved en mere effektiv gennemførelse og samt en vurdering af virkningerne af det mellemfristede roma-handlingsprogram med vægten særlig lagt på fremme af adgangen til det almindelige skolevæsen, bekæmpelse af diskrimination i samfundet (også i politiet), jobskabelse og forbedring af boligsituationen.
- Sikre, at der etableres et effektivt system for behandling af klager over forseelser fra politiets side.

### ***Økonomiske kriterier***

- Udforme og gennemføre en alsidig reform af det offentlige sundhedsvæsen for at højne sundhedsbeskyttelsen til bæredygtige omkostninger for statsbudgettet.
- Forbedre det offentlige bogholderi på lokalt plan og sørg for, at der leveres data til de centrale myndigheder til tiden.
- Fremskynde omstruktureringen af jernbanerne for at reducere virkningerne på mellemlang sigt for de offentlige finanser.
- Skabe de nødvendige betingelser for, at et marked for landbrugsjord kan fungere effektivt.
- Fortsætte med at fremme udviklingen af små og mellemstore virksomheder, særlig med hensyn til adgang til kredit.

### ***Evne til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab***

#### ***Frie varebevægelser***

- Fuldføre implementeringen af direktiverne efter den nye metode og tilpasningen af den traditionelle sektorlovgivning; overtage lovgivningen om information om tekniske standarder og forskrifter; sikre beskyttelse af farmaceutiske testdata (såkaldt 'dataeneret').
- Fortsætte gennemførelsen af Fællesskabets regelværk vedrørende fødevarer og gennemføre en handlingsplan til at fremme HACCP-systemet (risikoanalyse og kritiske kontrolpunkter) i hele fødevarerindustrien.
- Fuldføre styrkelsen af strukturerne for markedstilsyn og overensstemmelsesvurdering, også i fødevarerindustrien; sikre, at implementeringsstrukturene i alle sektorer fungerer effektivt.

- Øge gennemsigtigheden i offentlige indkøb på alle niveauer, også på lavere myndighedsplan, og i alle sektorer, herunder større offentlige infrastrukturarbejder såsom vejbygning.
- Fortsætte screeningen af lovgivningen på det ikke-harmoniserede område og sikre, at den er i overensstemmelse med artikel 28 til 30 i EF-traktaten, og færdiggøre de administrative ordninger for den fremtidige overvågning på dette område.

### ***Fri bevægelighed for personer***

- Fuldføre tilpasningen i forbindelse med gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer og eksamensbeviser og yderligere udvikle de fornødne administrative strukturer, uddannelse og erhvervsuddannelse.
- Med hensyn til erhvervskvalifikationer, der er erhvervet før harmoniseringen, skal Ungarn sætte særlig ind med foranstaltninger til at sikre, at alle fagfolk fra og med tiltrædelsen kan opfylde kravene i henhold til direktiverne.
- Styrke de relevante administrative strukturer til koordinering af den sociale sikring.

### ***Frie kapitalbevægelser***

- **Behov for særlig hurtig indsats:** efterleve henstillingerne fra Financial Action Task Force; fremskynde den gradvise afskaffelse anonyme opsparingskonti og styrke politiets finansielle efterforskningsenhed.

### ***Selskabslovgivning***

- Fortsætte med at styrke alle relevante instansers beskyttelse og håndhævelse af intellektuel ejendomsret, herunder toldvæsenet; intensivere uddannelsen af retshåndhævelsesinstanser, herunder dommere og anklagere.

### ***Konkurrencepolitik***

- Færdiggøre lovgivningsrammerne og sikre fuldstændig håndhævelse af reglerne vedrørende både antitrust og statsstøtte, herunder tilpasning af uforenelige støtteordninger, særlig af fiskal art. Bevidstgøre markedsaktørerne og støtteydere om reglerne. Intensivere uddannelsen inden for retsvæsenet i konkurrencespørgsmål.

### ***Landbrug***

- Styrke de administrative strukturer til udformning, gennemførelse, forvaltning, overvågning, kontrol og evaluering af EF-finansierede programmer for udvikling af landdistrikter.
- Fortsætte med at modernisere kapaciteten for forvaltningen af landbruget og fuldføre forberedelserne til implementering i praksis og håndhævelse af den fælles landbrugspolitik forvaltningsmekanismer, særlig markedsinformationssystemer (herunder prisindberetning), det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem og det udbetalende organ til forvaltning af midler inden for den fælles landbrugspolitik.
- Færdiggøre fortegnelsen over vindyrkningsarealer.

- Fuldføre den generelle modernisering af fødevarerforarbejdningsanlæg med henblik på at opfylde EF's standarder for fødevarer sikkerhed, særlig i mejeri- og kødsektoren.
- Fuldføre overtagelsen af lovgivning på dyre- og plantesundhedsområdet (lovgivning om overførbare spongiøse encephalopatier, plantepas, maksimalgrænseværdier, dyreernæring) og sikre gennemførelse og håndhævelse.
- Indføre identifikations- og registreringssystemer for får, geder, svin og heste og vedtage afledt lovgivning for svin og heste; sikre, at identifikations- og registreringssystemet for hornkvæg fungerer effektivt.
- Færdiggøre arbejdet på grænsesteder for dyre- og plantesundhedsinspektion, særlig ved de fremtidige ydre grænser.

### ***Transportpolitik***

- Fuldføre lovgivningstilpasningen og styrke den administrative kapacitet inden for vejtransport (særlig kontrol med køretidsbegrænsningerne og beskatning for at overholde minimumskravene i Fællesskabets regelværk, samt harmonisering med regelværket, hvad angår vægt og dimensioner).
- Fortsætte tilpasningen inden for jernbanesektoren og fortsætte med omstruktureringen af MÁV med henblik på at gennemføre regelværkets reviderede bestemmelser om jernbaner.
- Yderligere tilpasse regelværkets bestemmelser om lufttransport, navnlig om markedsadgang.
- I alle undersektorer, særlig jernbane- og lufttransport, oprette de nødvendige administrative organer og forvaltningsorganer og styrke bestående, navnlig det almindelige transportinspektorat.

### ***Beskatning***

- Fuldføre lovgivningstilpasningen, særlig med hensyn til nul-moms satser og nedsatte satser, herunder overgangsmomsordningen; fortsætte den gradvise tilpasning af punktafgiftssatser.
- Yderligere styrke den administrative kapacitet for at sikre, at Fællesskabets regelværk anvendes effektivt, herunder modernisering af materiel, administrativt samarbejde og **som hasteforanstaltning** udvikling af IT-systemer med henblik på elektronisk dataudveksling med Fællesskabet og dets medlemstater.
- Sikre, at bestående og fremtidig lovgivning er i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning.

### ***Socialpolitik og beskæftigelse***

- Fuldføre tilpasningen og sikre en effektiv anvendelse af Fællesskabets regelværk på det sociale område, særlig med hensyn til sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen. Styrke de dermed forbundne administrative og håndhævende strukturer, herunder arbejdsinspektoraterne. Fortsætte med at vedtage lovgivning på linje med Fællesskabets regelværk vedrørende ikke-diskrimination og tage skridt til dens gennemførelse.

- Sikre overtagelse og gennemførelse af Fællesskabets regelværk vedrørende folkesundhed og videreudvikle foranstaltninger på området tilsyn og kontrol med overførbare sygdomme og sundhedsovervågning og -information.
- Fortsætte med at støtte arbejdsmarkedets parter kapacitetsopbygningsbestræbelser, særlig med henblik på deres fremtidige rolle ved udarbejdelsen og gennemførelsen af EU-beskæftigelses- og socialpolitik, også Den Europæiske Socialfond. Der bør lægges særlig vægt på at fremme arbejdsmarkedets parts evne til at føre en social dialog og på den deraf følgende proces, også under trepartsdialogen.
- Udarbejde en national strategi, herunder indsamling af data, med sigte på fremtidig deltagelse i den europæiske strategi for social integration.

### ***Energi***

- Fuldføre tilpasningen vedrørende det indre energimarked (el og gas); fjerne de resterende prisfordrejninger; styrke tilsynsmyndigheden (det ungarske energikontor).
- Yderligere forbedre energieffektiviteten og fremme anvendelsen af vedvarende energikilder samt styrke de relevante institutioner på området.
- Gennemføre henstillingerne i Rådets rapport om nuklear sikkerhed i udvidelsessammenhæng med særlig opmærksomhed på prioriteterne i rapporten.
- Fortsætte med at opretholde et højt niveau af nuklear sikkerhed på Paks-kernekræftværket.

### ***Telekommunikation og informationsteknologi***

- Fuldføre overtagelsen og gennemførelsen af Fællesskabets regelværk, herunder liberalisering af abonnentkredsløb. Sikre, at det liberaliserede marked fungerer effektivt gennem en effektiv regulering i forbindelse med samtrafik og leasede linjer og adgang til operatørforvalgsfaciliteter og nummerflytning.

### ***Kulturpolitik og av-politik***

- Tilpasse lovgivningen til regelværkets bestemmelser om "Fjernsyn uden grænser".

### ***Regionalpolitik og koordination med strukturinstrumenterne***

- Sikre en effektiv koordination mellem ministerier og passende partnerskaber på centralt og regionalt plan med henblik på både programmering og fremtidig gennemførelse af struktur- og samhørighedsfondsstøtte.
- Fuldføre forberedelserne til en udviklingsplan på linje med strukturfondsforordningerne og oprette de nødvendige strukturer til gennemførelse af struktur- og samhørighedsfondsstøtten.
- Udarbejde operationelle programmer, der er på linje med strukturfondsforordningerne, herunder forhåndsevaluering.
- Lægge de nødvendige lovgivningsmæssige og normative rammer til, at der hurtigt kan disponeres over den nødvendige samfinansiering af bistanden fra struktur- og samhørighedsfondene; revidere og strømline ordningen for betalinger af nationale og EF-

finansieringsmidler til de endelige modtagere for dermed at sikre en effektiv udnyttelse af midlerne til tiden.

- Afpasse finansforvaltnings- og kontrolprocedurerne efter de specifikke krav i strukturforbudsforordningerne.
- Sikre, at den udpegede forvaltningsmyndighed og de udbetalende myndigheder gradvis opbygger deres kapacitet til ved tiltrædelsen at kunne påtage sig deres ansvar og udføre de opgaver, der tillægges dem i henhold til strukturforbudsforordningerne.
- Definere, hvilke opgaver fagministerierne og andre instanser skal udføre for forvaltningsmyndighederne og på deres ansvar.
- Oprette evaluerings- og overvågningssystemer og et system for elektronisk dataudveksling til at opfylde forvaltnings-, overvågnings- og evalueringskravene i henhold til strukturforbudsforordningerne.
- Foretage de tekniske forberedelser af projekter, der kan finansieres med bistand fra struktur- og samhörighedsfondene (forberedte projekter).

### ***Miljø***

- Fuldføre overtagelsen af Fællesskabets regelværk, særlig bestemmelserne om farligt affald, emballage og emballageaffald, og kontrol med større ulykker, der involverer farlige stoffer.
- Fortsætte gennemførelsen af Fællesskabets regelværk, særlig hvad angår bestemmelserne om luftkvalitet (luftovervågning i overensstemmelse med regelværket), forvaltning af byaffald og bortskaffelse af farlige stoffer i vandmiljøet (forureningsmindselsesprogrammer).
- Fortsætte med at styrke den administrative kapacitet, særlig i miljøinspektoraterne (både centrale og regionale). Der skal sættes særlig på at øge personalet hos de kompetente myndigheder i sektoren for kemiske produkter.
- Fortsætte med at integrere miljøbeskyttelseskravene ved fastlæggelse og gennemførelse af alle andre sektorpolitikker med sigte på at fremme bæredygtig udvikling.

### ***Retlige og indre anliggender***

- Sikre, at Schengen-handlingsplanen gennemføres.
- Fortsætte med at styrke grænseforvaltningen med opmærksomheden særlig rettet mod Unionens fremtidige ydre grænser ved løbende at modernisere udstyr og udvidet samarbejde mellem de forskellige involverede tjenester.
- Fortsætte forberedelserne til den fremtidige deltagelse i Schengen-informationssystemet med oprettelse af nationale databaser og registre.
- Forbedre det interne samarbejde mellem politiet, andre lovhåndhævelsesinstanser og domstolene (fra forebyggelse til retsforfølgning), særlig for at styrke bekæmpelsen af organiseret kriminalitet og hvidvaskning af penge.

- Styrke den administrative kapacitet hos og koordinationen mellem instanser, der er inddraget i gennemførelsen af den nationale narkotikastrategi.
- Tage de nødvendige skridt til at sikre anvendelsen af Fællesskabets seneste instrumenter vedrørende domstolssamarbejde i civilsager.

### ***Toldunion***

- Harmonisere det ungarske system med frizoner efter bestemmelserne i Fællesskabets regelværk.
- Yderligere styrke den administrative kapacitet for at sikre, at Fællesskabets regelværk anvendes effektivt, bl.a. med løbende uddannelse af toldere.
- **Behov for særlig hurtig indsats:** fortsætte med datamatiseringen af den ungarske toldadministration; udvikle IT-systemer med henblik på elektronisk dataudveksling mellem EF og Ungarn.

### ***Finanskontrol***

- Definere og styrke ledelsesansvarlighedsindsatsen i budgetudgiftsinstanser.
- Styrke de administrative rammer for intern revision for de interne revisionstjenester i budgetudgiftsinstanser og sikre deres funktionelle uafhængighed.
- Specificere, hvilken rolle og funktioner der tillægges det udpegede kontaktsted til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser, og indlede et faktisk samarbejde med OLAF herigennem.
- Give decentrale interne revisionsinstanser en passende funktion uafhængighed.
- Styrke bekæmpelsen af bedrageri, navnlig på momsområdet.
- Fortsætte indsatsen for at sikre korrekt brug, overvågning og evaluering af EF's førtiltrædelsesfinansiering som en nøgleindikator for Ungarns evne til at anvende regelværket om finanskontrol.

## **5. PROGRAMMERING**

For perioden 2000-2006 omfatter den finansielle bistand til Ungarn foruden Phare støtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter gennem førtiltrædelsesinstrumentet SAPARD (Rådets forordning (EF) nr. 1268/99, EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87) og støtte til infrastrukturprojekter på områderne miljø og transport gennem strukturinstrumentet ISPA (Rådets forordning (EF) nr. 1267/99, EFT L 161 af 26.6.99, s. 73), hvorunder foranstaltninger i lighed med samhørighedsfonden prioriteres i førtiltrædelsesperioden. Ungarn kan inden for rammerne af disse nationale tildelinger også finansiere en del af sin deltagelse i EF-programmer, herunder rammeprogrammer for forskning og teknologisk udvikling og programmer på områderne uddannelse og virksomheder. Desuden vil Ungarn få adgang til finansiering fra multilande-programmer og horisontale programmer, der direkte relaterer til Fællesskabets regelværk. Der kræves systematisk samfinansiering med ansøgerlandene i forbindelse med alle investeringsprojekter. Kommissionen har siden 1998 arbejdet sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de

internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med relation til førtiltrædelsesprioriteterne.

## **6. BETINGETHED**

Fællesskabets bistand til finansieringen af projekter gennem de tre førtiltrædelsesinstrumenter Phare, ISPA og SAPARD er betinget af, at Ungarn overholder sine forpligtelser i henhold til Europaaf-talen, træffer yderligere foranstaltninger for at opfylde Københavnskriterierne og især gør fremskridt for at realisere de specifikke prioriteter i dette reviderede tiltrædelsespartnerskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe afgørelse om suspension af den finansielle bistand på grundlag af artikel 4 i forordning (EF) nr. 622/98.

## **7. TILSYN**

Der føres tilsyn med implementeringen af tiltrædelsespartnerskabet inden for rammerne af Europaaf-talen. Som det blev fremhævet af Det Europæiske Råd i Luxembourg, er det vigtigt, at Europaaf-talens institutioner fortsat danner ramme for undersøgelsen af vedtagelsen og implementeringen af EU's regelværk. De forskellige dele af tiltrædelsespartnerskabet drøftes i de relevante underudvalg. Associeringsudvalget drøfter udviklingen generelt, fremskridt og problemer med opfyldelse af partnerskabernes prioriteter og mellemliggende mål tillige med mere specifikke anliggender, som indbringes for det af underudvalgene.

Phare-forvaltningsudvalget drager omsorg for, at foranstaltninger, der finansieres inden for rammerne af samtlige tre førtiltrædelsesinstrumenter, Phare, ISPA og SAPARD, både er indbyrdes forenelige og forenelige med tiltrædelsespartnerskaberne som fastlagt i samordningsforordningen (Rådets forordning (EF) nr. 1266/99, EFT L 161 af 26.6.99, s. 68).

Tiltrædelsespartnerskabet kan om fornødent fortsat ændres i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98.